

Z M L U V A
o zabezpečení vystúpenia výkonného umelca - speváka
Adama Ďuricu
č. 10/AD_DPH/2018

Objednávateľ:
Obchodné meno: **Mestské kultúrne stredisko Topolčany**
príspevková organizácia zriadená Mestom Topolčany
Sídlo: **Nám. Ľ. Štúra 2357/2, 955 01 Topolčany**
IČO: **00500879**
DIČ: **2021248834**
IČ DPH:
v zastúpení: **PhDr. Katarína Baculáková, riaditeľka**
(ďalej len „Objednávateľ“)

Obstarávateľ: **Ďurica Adam**
Sídlo:
IČO:
DIČ:
IČ DPH:
IBAN:
SWIFT:
v zastúpení: **Adam Ďurica**
(ďalej len „Obstarávateľ“)

a ďalej spolu „Objednávateľ“ a „Obstarávateľ“ len ako „Zmluvné strany“.

Zmluvné strany, sa v súlade s ustanoveniami § 269 ods. 2 zákona číslo 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník) v znení neskorších predpisov, v súlade so zákonom č. 185/2015 Z. z. (Autorský zákon) v znení neskorších predpisov a v nadväznosti na zákon č. 96/1991 Zb. (Zákon o verejných kultúrnych podujatiach) dohodli na uzatvorení tejto zmluvy (ďalej len „Zmluva“).

Článok I.

Predmet Zmluvy

/1/ Obstarávateľ sa zaväzuje zabezpečiť vystúpenie výkonného umelca - speváka Adama Ďuricu s kapelou (ďalej len „výkonný umelec“) na podujatí:

názov podujatia:	Family Day a
miesto podujatia (presná adresa, resp.GPS súradnice):	X. Topolčiansky deň zdravia
dátum podujatia:	zábavný park Margarétka
čas vystúpenia:	sídlisko Juh Topolčany
dĺžka vystúpenia:	29.06.2018
(ďalej len „Vystúpenie“)	18.30 h
	60 min

Vystúpenie sa uskutoční v súlade so všetkými podmienkami, uvedenými ďalej v tejto Zmluve.

/2/ Objednávateľ sa zaväzuje vytvoriť podmienky na vystúpenie výkonného umelca a uhradiť Obstarávateľovi dohodnutú odplatu.

Článok II.

Reklama podujatia

/1/ Obstarávateľ týmto vyhlasuje, že výkonný umelec udeľuje Objednávateľovi súhlas na použitie názvu, prípadne fotografie výkonného umelca k reklame realizovanej na primeranej úrovni a spôsobom určeným v tomto článku Zmluvy.

Článok III. Povinnosti Objednávateľa

/1/ Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť technickú obsluhu, technické podmienky a bezpečnostné opatrenia pre vystúpenie výkonného umelca, uvedené v prílohe č. 2 tejto Zmluvy, ktorá tvorí jej neoddeliteľnú súčasť.

/2/ Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť potrebnú súčinnosť na priebeh zvukovej skúšky výkonného umelca v dohodnutom čase a v nadväznosti na Článok VI. bod. 1. tejto Zmluvy.

/3/ Objednávateľ sa zaväzuje splniť všetky povinnosti, ktoré mu vyplývajú v súvislosti s usporiadaním vystúpenia výkonného umelca zo zákona č. 96/1991 Zb. o verejných kultúrnych podujatiach v znení neskorších predpisov a zo zákona č. 185/2015 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s ochranou autorského práva výkonného umelca (autorský zákon) – v zmysle prílohy č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.

Článok IV. Povinnosti Obstarávateľa

/1/ Obstarávateľ je povinný zabezpečiť, aby sa výkonný umelec dostavil na miesto vystúpenia včas. Zvuková skúška bude vykonaná za účasti výkonného umelca bezprostredne pred vystúpením, alebo v dohodnutý čas pred vystúpením.

/2/ Obstarávateľ nesie plnú zodpovednosť za riadnu umeleckú úroveň vystúpenia výkonného umelca, zodpovedajúcu jej vysokému štandardu.

Článok V. Odplata

/1/ Zmluvné strany sa dohodli na odplate Obstarávateľa za zabezpečenie vystúpenia výkonného umelca podľa predmetu Zmluvy v celkovej výške: 5 400 € spolu s DPH (slovom: päťtisíc štyristo EUR s DPH) Obstarávateľ je platca DPH podľa platných právnych predpisov.

/2/ Odplatu podľa bodu 1. tohto článku uhradí Objednávateľ bezhotovostným prevodom na účet Obstarávateľa nasledovne:

- a) zálohou vo výške 50% z celkovej ceny odplaty, t. j. 2700 EUR (slovom: dvetisícšesťsto EUR), na základe zálohovej faktúry vystavenej Obstarávateľom v deň podpisu tejto Zmluvy, splatnej dňom uvedeným vo faktúre
- b) úhradou vo výške 50% z celkovej ceny odplaty, t. j. 2700 EUR (slovom: dvetisícšesťsto EUR), na základe zúčtovacej faktúry vystavenej Obstarávateľom na účet Obstarávateľa uvedeného v záhlaví tejto zmluvy.

/3/ Zúčtovacia faktúra bude odovzdaná Obstarávateľom osobne k rukám Objednávateľa, alebo zaslaná na adresu sídla Objednávateľa najneskôr do 3 pracovných dní odo dňa uskutočnenia vystúpenia výkonného umelca.

/4/ V prípade, ak nebude pripočítaná odplata podľa bodu 2. písm. a) tohto článku na účet Obstarávateľa najneskôr v deň konania vystúpenia výkonného umelca podľa tejto Zmluvy, Obstarávateľ má právo odmietnuť zabezpečiť vystúpenie výkonného umelca a má právo na uhradenie zmluvnej pokuty vo výške zálohy podľa bodu 2. písm. a) tohto článku.

/5/ Obstarávateľ sa týmto dohodol s Objednávateľom, že z odmeny dojednanej v čl. /2/ tejto zmluvy, Objednávateľ zrážkovú daň v zmysle § 43 ods. 3 písm. h) v spojení s § 43 ods. 14 zák. č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov nevyberie. Obstarávateľ týmto vyhlasuje a potvrdzuje, že príjmy z tejto zmluvy si zdaní sám vo svojom daňovom priznaní.

/6/ Obstarávateľ berie na vedomie, že Objednávateľ je povinný oznámiť toto dojednanie o nevybratí zrážkovej dane správcovi dane najneskôr do pätnásteho dňa po uplynutí kalendárneho roka, v ktorom bola táto dohoda uzavretá (§ 43 ods. 14 zák. č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov.)

/7/ V zmysle zákona č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch v znení neskorších predpisov objednávateľ z odmeny vykoná zrážku povinnej platby do Umeleckého fondu vo výške 2 % a poskytovateľovi vyplatí čiastku zníženú o túto sumu.

Článok VI.

Iné práva a povinnosti

/1/ V prípade, ak bude vystúpenie výkonného umelca neuskutočiteľné z dôvodu prírodnej katastrofy, neovplyviteľnej ľudskou silou, osobných problémov výkonného umelca, člena skupiny výkonného umelca (ochorenie, vážne rodinné dôvody), zaväzujú sa Zmluvné strany navzájom si takúto skutočnosť oznámiť, čím sa zmluva bez akýchkoľvek vzájomných nárokov ruší od počiatku a obstarávateľ je povinný vrátiť prijatú zálohu objednávateľovi.

/2/ Zmluvné strany sa dohodli pre prípad, ak Objednávateľ zruší túto Zmluvu a teda aj uskutočnenie vystúpenia výkonného umelca z akéhokoľvek dôvodu s výnimkou bodu 1. tohto článku, alebo bez uvedenia dôvodu, má Obstarávateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške zálohy podľa Článku V. bodu 2 písm. a.) tejto Zmluvy.

/3/ Obstarávateľ je oprávnený popri bezpečnostných opatreniach objednávateľa chrániť svoj majetok a bezpečnosť výkonného umelca, členov skupiny výkonného umelca, osobami profesionálne zdatnými, ktorých si sám na vlastné náklady zabezpečí a ktorých usmernenia majú prioritu pred rozhodnutiami osôb, zabezpečených Objednávateľom.

/4/ Ak z dôvodu nedostatočného zabezpečenia technických požiadaviek na strane Objednávateľa, ktoré sú prílohou k tejto zmluve, nebude možné zrealizovať vystúpenie výkonného umelca prítomného na mieste podujatia aj napriek tomu, že technické podmienky zo strany výkonného umelca budú zabezpečené a riadne pripravené, Obstarávateľ má nárok na celú odplatu podľa Článku V. tejto Zmluvy.

/5/ Zmluvné strany dohodli, že za zaplatenie zmluvnej pokuty sa bude považovať už zaplatená záloha, prípadne zálohy podľa Článku V. tejto Zmluvy Obstarávateľovi, ktorú Obstarávateľ pri vzniku skutočností v zmysle bodu 4. Článku V. a bodu 2. tohto článku nevyplatí späť Objednávateľovi. Nevrátením zálohy, prípadne záloh Objednávateľovi sa bude považovať záväzok Objednávateľa týkajúci sa úhrady zmluvnej pokuty za vysporiadaný.

/6/ Zmluvnými pokutami podľa tejto zmluvy nie je dotknutý nárok na náhradu prípadnej škody.

Článok VII.

Záverečné ustanovenia

/1/ Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Objednávateľa.

/2/ Kontaktné osoby:

Na účely výkonu tejto Zmluvy stanovuje Objednávateľ kontaktnú osobu:

Meno a priezvisko: Marta Zigiňová
Tel. kontakt: 0903 572 869
E-mail: marta.ziginova@kulturato.sk
Meno a priezvisko: Peter Riava

Tel. kontakt: 0903 754 734
E-mail: adamduricamanager@gmail.com

/3/ Zmeny tejto Zmluvy budú uskutočňované výlučne formou očíslovaných písomných dodatkov, podpísaných oboma Zmluvnými stranami.

/4/ Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch identických vyhotoveniach, každá zo Zmluvných strán obdrží jedno z nich.

/5/ Zmluvné strany prehlasujú, že táto Zmluva vyjadruje ich vážnu a slobodnú vôľu, nie je podpísaná v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.

/6/ Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle objednávateľa.

V Topoľčanoch, dňa 30.05.2018

V Tmave, dňa 16.05.2018

Objednávateľ:

Obstarávateľ:

.....
PhDr. Katarína Baculáková
riaditeľka

.....
Adam Ďurica
výkonný umelec

PRÍLOHA Č. 1
ADAM ĎURICA PLAYLIST

1. Neľutujem	autor hudby: Adam Ďurica	autor textu: Vlado Krausz
2. Mandolína	autor hudby: Adam Ďurica	autor textu: Vlado Krausz
3. Láska-Veda	autor hudby: Adam Ďurica	autor textu: Vlado Krausz
4. Predpoveď počasia	autor hudby: Adam Ďurica	autor textu: Vlado Krausz
5. Tak to vidím ja	autor hudby: Adam Ďurica	autor textu: Vlado Krausz
6. Spolu	autor hudby: Adam Ďurica	autor textu: Vlado Krausz
7. Dovtedy	autor hudby: Adam Ďurica	autor textu: Vlado Krausz
8. Navzájom	autor hudby: Adam Ďurica	autor textu: Vlado Krausz
9. Nebojím sa	autor hudby: Adam Ďurica	autor textu: Vlado Krausz
10. Ticho	autor hudby: Adam Ďurica	autor textu: Vlado Krausz
11. Voda vzduch oheň	autor hudby: Adam Ďurica	autor textu: Vlado Krausz
12. Nič iné mi nezostáva	autor hudby: Adam Ďurica	autor textu: Vlado Krausz

PRÍLOHA Č. 2

Produkčné informácie a technický rider Adam Ďurica 2018

PRODUKČNÉ INFORMÁCIE PRE USPORIADATEĽA

O prípravu techniky na koncert Adam Ďuricu (ďalej len AD) sa postará technický tím (road manager, zvukár, kapela). **Prosíme, nakontaktujte minimálne týždeň pred akciou Vášho zvukára s naším, aby sme predišli prípadným nedorozumeniam na mieste!** V našom tíme sú skúsení profesionáli, ktorí urobia maximum pre to, aby mal koncert aj príprava bezproblémový priebeh. Vás prosíme o ústretovosť a spoluprácu na mieste. Na stavbu nástrojovej aparatúry a zvukovú skúšku potrebujeme **minimálne 30 minút** (po celú dobu pódium čisto len pre AD) a 2 pomocníkov (schopní a triezvi).

(prípravená nástrojová aparatúra potom zostáva na pódium / v prípravovni / na rolleri)

OZVUČENIE KONCERTU:

PA SYSTÉM: Akceptujeme profesionálnu zvukovú aparatúru značiek: L-Acoustics, MeyerSound, Electro-Voice, dBTechnologies, Nexo, JBL. Výkon systému musí byť zodpovedajúci počtu návštevníkov koncertu a pokrývať celý priestor hľadiska s minimom 115dBspl v mieste réžie

!!! POZOR !!!

Neakceptujeme doma vyrobené alebo neoriginálne kópie aparatúr!

Pokiaľ ozvučovací firma mieni použiť systém iného výrobcu ako je hore uvedený, je potrebné doručiť kompletnú technickú špecifikáciu PA systému Zvukárovi AD.

PRÍPRAVA: Po celú dobu príprav koncertu **musí byť prítomný** zodpovedný zvukár za PA systém a minimálne jeden zodpovedný zvukár/technik na pódium za dodávateľa techniky. Obaja budú plne oboznámení s technickými požiadavkami AD, budú mať k dispozícii kópiu tohoto dokumentu (technický rider) v tlačenej forme a budú plne nápomocní.

HLAVNÝ MIXÁŽNY PULT: Kapela si nosí vlastný mix. pult. V prípade zlyhania techniky AD musí mať ozvučovací firma k dispozícii mixážny pult s parametrami:

- 32 inputs (XLR)
- 6 sends (4 pre fader / 2 post fader) (XLR)
- FX processors (1x HALL, 1x DELAY)
- L+R outputs

ODPOSLUCHOVÝ / MONITOR PULT: Kapela si nosí vlastný mix. pult a vlastný in-ear systém

NAMI PREFEROVANÉ OZVUČOVACIE FIRMY, KTORÉ SPĽŇAJÚ VŠETKY PODMIENKY:

DV Audio <http://www.dvaudio.sk/>

BG Audio <http://www.bgaudio.sk/>

Parilla SOUND <http://www.parillasound.sk/>

Cobra SOUND <http://www.cobrasound.sk/>

WALDO SOUND <http://www.waldo.sk/>

BV MUSIC <http://www.bvmusic.sk/>

ZAUDIO <http://www.zaudio.sk/>

PÓDIUM:

- pevné a bezpečné pódium, ideálne Nivtec
- minimálne rozmery pódia 6m x 4m
- prestrešené
- v zime vyhrievané (terasové ohrievače, sálače - hríby)
- pevné schodíky

USPORIADATEĽ ZABEZPEČÍ:

- doručenie tohoto dokumentu ozvučovacej firme
- komunikáciu medzi ozvučovacíou firmou a zvukárom AD
- parkovanie pre 1x dodávku v blízkosti pódia
- min. 2 nosičov (schopní, triezvi)
- 1x šatňa pre 8 ľudí v blízkosti pódia (v zime vykúrená)
- občerstvenie v šatni: voda (6x1.5L), nealko (6x1.5L), občerstvenie pre 7 ľudí, ovocie, obložené chlebíčky (alebo studené misky, pizza apod.)
- voda na pódium (ideálne 12x0,5L plastové fľašky)

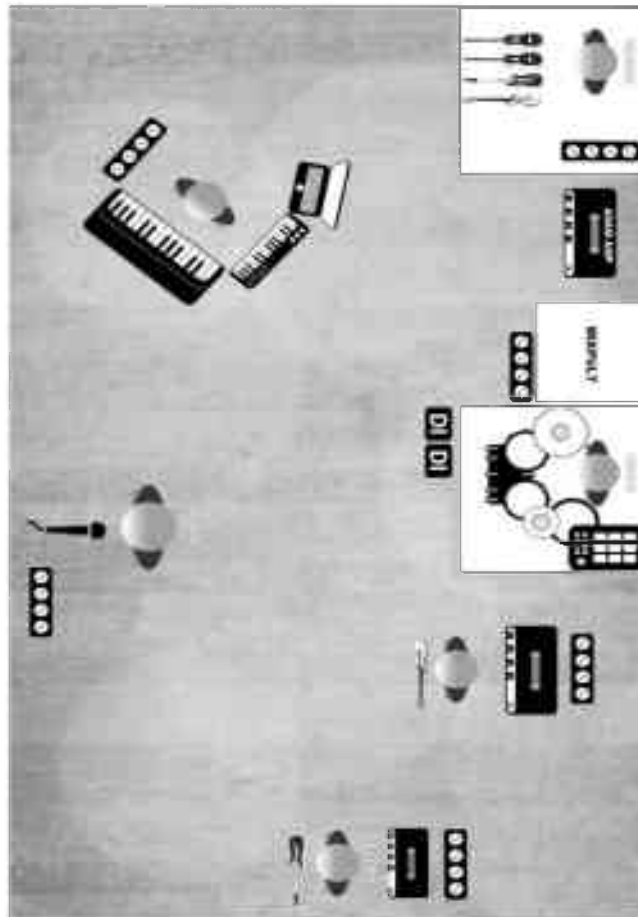
OZVUČOVACIA FIRMA ZABEZPEČÍ:

- PA systém podľa špecifikácií / tech. špecifikáciu zaslať na durica@airnet.sk (výrobca, typ, počet repro-bední, konfigurácia systému L+R, L+R+SUB)
- pripraví pódium podľa STAGE PLANU (priestor na pódium)
- 230V rozvod (min. 6x predlžovačka 230V), rozmiestnenie podľa STAGE PLANU
- 4x mic. stojan, pevný dotiahnutý (2x pre bicie OH, 1x spev klávesák, 1x spev basgitarista)
- kabeláž a pripojenie k PA systému 3x XLR: *L-R+SUB*, v prípade že sekcia SUB je delená procesorom, postačí 2x XLR *L+R*. Ak sa vopred neurčí inak, miesto prepojenia AD mixpult > PA systém bude pri bicích, ako je to znázornené na stage pláne. Nakoľko AD používa digitálne mixážne pulty, pre dodržanie najlepšej kvality zvuku preferujeme analógové prepojenie:
 1. **AD mixpult > PA systém**
 2. **AD mixpult > Analógový mixpult ozvučovacej firmy > PA systém.****Nie AD mixpult > Digitálny mixpult ozvučovacej firmy > PA systém !!!**
- 2 zodpovedných zvukárov na pomoc pri zapájaní podľa INPUTLISTU počas prípravy kapely/zvukovej skúšky

KAPELA AD ZABEZPEČÍ:

- vlastné mixážne pulty
- vlastnú nástrojovú aparatúru (bicie, kombá, nástroje)
- vlastné mikrofóny
- vlastnú XLR kabeláž

Ak nie je možné zabezpečiť niektorú z podmienok pre vystúpenie AD, je nutné to ihneď oznámiť booking manažérovi – **Peter Riava** [+421 903 754 734](tel:+421903754734) je možné nájsť alternatívne riešenie!



ADAM ĎURICA INPUT LIST

IN 1	KICK DRUM	Sennheiser E 902
IN 2	SNARE DRUM_TOP	Shure SM57
IN 3	SNARE DRUM_BOTTOM	beyerdynamic TG D57c
IN 4	TOM1	beyerdynamic TG D58c
IN 5	TOM2	beyerdynamic TG D58c
IN 6	TOM3	beyerdynamic TG D57c
IN 7	OH L (ride)	Beyerdynamic TG I53c
IN 8	OH R (crash)	Beyerdynamic TG I53c
IN 9	BASS GUITAR	LINE XLR
IN 10	FRACTAL ADAM	LINE XLR
IN 11	GUITAR AC. 1	WIRELESS Shure UR1 / UR4D+ Channel 1
IN 12	GUITAR AC. 2	WIRELESS Shure UR1 / UR4D+ Channel 2
IN 13	MANDOLINA / GUITALELE	WIRELESS Shure UR1M / UR4D+ Channel 3

IN 14	GUITAR EL. MILAN	Shure SM57
IN 15	FREE / Host / Microphone	Shure SM58
IN 16	VOCAL ADAM	WIRELESS Shure UR2 / UR4D+ Channel 4
IN 17	Roland SPD-SX sampling pad L	LINE XLR
IN 18	Roland SPD-SX sampling pad R	LINE XLR
IN 19	NORD ELECTRO L	LINE XLR
IN 20	NORD ELECTRO R	LINE XLR
IN 21	PC KEYS L	LINE XLR
IN 22	PC KEYS R	LINE XLR
IN 23	FREE / Host / KEYS L / DJ L	LINE XLR
IN 24	FREE / Host / KEYS R / DJ R	LINE XLR
IN 25	uTrack24 – Track01	LINE XLR
IN 26	uTrack24 – Track02	LINE XLR
IN 27	uTrack24 – Track03	LINE XLR
IN 28	uTrack24 – Track04	LINE XLR
IN 29	uTrack24 – Track05	LINE XLR
IN 30	uTrack24 – Track06	LINE XLR
IN 31	uTrack24 – Track07	LINE XLR
IN 32	uTrack24 – Track08 - Click	LINE XLR

ADAM ĎURICA OUTPUT LIST		
OUT 1	Main Left	LINE XLR - OUT
OUT 2	Main Right	LINE XLR - OUT
OUT 3	Main Sub	LINE XLR - OUT
OUT 4	Front Fill Center	LINE XLR - OUT
OUT 5	Front Fill Left	LINE XLR - OUT
OUT 6	Front Fill Right	LINE XLR - OUT

Kapela AD používa bezdrôtové (wireless) zariadenia na frekvenciách, na ktorých nemôžu pracovať žiadne iné zariadenia na akcii. Skontrolujte frekvencie svojich zariadení a prípadnú zhodu oznámte **vopred** nášmu zvukárovi!

ZOZNAM FREKVenciÍ BEZDRÔTOVÝCH (WIRELESS) ZARIADENÍ:

ADAM ĎURICA WIRELESS LIST

1.	470.525 MHz	Shure UR4D+ Channel 1 (470-530Mhz)
2.	470.975 MHz	Shure UR4D+ Channel 2 (470-530Mhz)
3.	472.000 MHz	Shure UR4D+ Channel 3 (470-530Mhz)
4.	473.725 MHz	Shure UR4D+ Channel 4 (470-530Mhz)
5.	606.825 MHz	Shure PSM1000 Channel 1 (554-626Mhz)
6.	607.225 MHz	Shure PSM1000 Channel 2 (554-626Mhz)
7.	630.200 MHz	Shure PSM300 (630-654Mhz)
8.	636.275 MHz	Shure PSM300 (630-654Mhz)
9.	645.250 MHz	Shure PSM300 (630-654Mhz)
10.	651.675 MHz	Shure PSM300 (630-654Mhz)
11.	632.700 MHz	QLX-D (632-694 MHz)
12.	5180 Mhz	WiFi AD Music Main
13.	5280 Mhz	WiFi AD Music Monitor

KONTAKTY:

Zvukár: Michal LORENZO Ďurica durica@airnet.sk +421 908 808 038

Kapelník/ROAD manager : Miro Hank mirohank@mail.com +421 918 962 830

Booking a PR manager : Peter Riava adamduricamanager@gmail.com +421 903 754 734

Tešíme sa na spoluprácu s Vami!